

June 28, 2016

Dear CPS family,

In light of national events that have brought increased attention to the issue of water quality, the City of Chicago announced several additional precautionary measures that will be added to the City's water testing protocol, continuing the City's track record of complying with current state and federal regulations as well as exceeding industry standards.

As part of this announcement, Chicago Public Schools (CPS) began testing the water for levels of lead from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe. Schools are being tested based on a priority criteria that includes the age of the school, age of the students (with priority given to schools with pre-K programs), presence of a kitchen (where meals are prepared) and presence of pipes that could need repairs or replacement.

The results of all the schools are coming in on a rolling basis, and the majority have had levels under the EPA's action level of 15 parts per billion (ppb). We wanted to let you know that no lead was found above the action level in your child's school. The full results of your school's water samples can be found online at cps.edu/leadtesting.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

Forrest Claypool CEO, Chicago Public Schools Dr. Julie Morita

Commissioner, Chicago Department of Public Health



28 de junio de 2016

Estimadas familias de CPS,

Ante los eventos nacionales que han incrementado la atención en el tema de la calidad del agua, la Alcaldía de Chicago anunció varias medidas adicionales de precaución que serán agregadas al protocolo de prueba del agua de la ciudad, continuando con el cumplimiento de las regulaciones estatales y federales, que exceden los estándares industriales.

Como parte de este anuncio, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a medir los niveles de plomo en el agua de todas las escuelas del distrito. Nuestra principal prioridad es la salud y seguridad de todos nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas fueron iniciadas solamente para extremar las precauciones y estar seguros de que el agua es segura. Las escuelas son examinadas con base a un criterio de prioridad que incluye la antigüedad del edificio, edad de los estudiantes (con prioridad para las escuelas con programas preescolares), presencia de una cocina (donde se preparan alimentos) y la presencia de cañerías que necesiten reparación o reemplazo.

Los resultados de todas las escuelas se están conociendo, y la mayoría ha registrado niveles por debajo del nivel de acción de la EPA, que es de 15 partículas por billón (ppb). Queremos hacerles saber que no se encontraron rastros de plomo por encima del nivel de acción en la escuela de su niño. Los resultados completos de las pruebas en su escuela se pueden ver en línea en cps.edu/leadtesting.

Los lineamientos federales indican que los niños menores de seis años son los que corren mayores riesgos con la exposición al plomo, algo que puede ocurrir de varias fuentes, incluyendo pintura, tierra y algunos productos de consumo. Si están preocupados por la posible exposición de su hijo al plomo, el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Chicago (CDPH) recomienda visitar a su pediatra o a alguno de los centros de salud listados en el material adjunto, para una prueba. Además, la línea directa del CDPH puede responder cualquier pregunta que tengan, o ayudarlos a decidir si su niño debe ser examinado; por preguntas o más información, llame por favor al 312-747-5323. Por información adicional sobre el plomo y los niños, visite www.cdc.gov/lead.

La seguridad de sus hijos es nuestra principal prioridad, y hacemos todo lo que está en nuestro poder para resolver esta situación de una manera rápida y rigurosa. Continuaremos informándoles sobre este proceso.

Atentamente,

Forrest Claypool CEO, Escuelas Públicas de Chicago Dra. Julie Morita, Comisionada Departamento de Salud Pública de Chicago



School Short Name

Beethoven

Geethoven						
Sample ID#	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results		
51360-1-W-S01-001	Outside Room 113, Sink Outside Room 113, Sink	6/3/16 5:00 AM	0.281	BA		
51360-1-W-S01-002		6/3/16 5:00 AM	0.222	BA		
51360-1-W-S01-003	Outside Room 113, Sink Outside Room 113, Sink Outside Room 113, Sink	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-S01-004		6/3/16 5:00 AM	0.139	BA		
51360-1-W-S01-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-S02-001 51360-1-W-S02-002 51360-1-W-S02-003	Outside Room 113, Sink 2 Outside Room 113, Sink 2	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	<0.120 <0.120 <0.120	ND ND ND		
51360-1-W-S02-004 51360-1-W-S02-005	Outside Room 113, Sink 2 Outside Room 113, Sink 2 Outside Room 113, Sink 2	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	<0.120 <0.120 <0.120	ND ND		
51360-1-C-S03-001	Room 123, Sink	6/3/16 5:00 AM	0.377	BA		
51360-1-C-S03-002	Room 123, Sink	6/3/16 5:00 AM	0.25	BA		
51360-1-C-S03-003	Room 123, Sink	6/3/16 5:00 AM	0.823	BA		
51360-1-C-S03-004 51360-1-C-S03-005	Room 123, Sink Room 123, Sink Room 123, Sink	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	<0.120 0.129	ND BA		
51360-1-E-F04-001	Gym, Fountain	6/3/16 5:00 AM	0.126	BA		
51360-1-E-F04-002	Gym, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F04-003	Gym, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F04-004	Gym, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F04-005	Gym, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F05-001	Outside Room 132, Fountain Outside Room 132, Fountain Outside Room 132, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F05-002		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F05-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F05-004	Outside Room 132, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F05-005	Outside Room 132, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F06-001	Outside Room 132, Fountain 2 Outside Room 132, Fountain 2 Outside Room 132, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F06-002		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F06-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F06-004	Outside Room 132, Fountain 2 Outside Room 132, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F06-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-E-F07-001	Outside Health Center, Fountain Outside Health Center, Fountain Outside Health Center, Fountain	6/3/16 5:00 AM	4.13	BA		
51360-1-E-F07-002		6/3/16 5:00 AM	0.773	BA		
51360-1-E-F07-003		6/3/16 5:00 AM	0.93	BA		
51360-1-E-F07-004	Outside Health Center, Fountain	6/3/16 5:00 AM	0.88	BA		
51360-1-E-F07-005	Outside Health Center, Fountain	6/3/16 5:00 AM	0.85	BA		
51360-1-E-F08-001	Outside Health Center, Fountain 2 Outside Health Center, Fountain 2 Outside Health Center, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	1.45	BA		
51360-1-E-F08-002		6/3/16 5:00 AM	1.23	BA		
51360-1-E-F08-003		6/3/16 5:00 AM	2.73	BA		
51360-1-E-F08-004	Outside Health Center, Fountain 2 Outside Health Center, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	1.14	BA		
51360-1-E-F08-005		6/3/16 5:00 AM	1.33	BA		
51360-1-C-F09-001	Outside Room 122, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-C-F09-002	Outside Room 122, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-C-F09-003	Outside Room 122, Fountain	6/3/16 5:00 AM	0.138	BA		
51360-1-C-F09-004	Outside Room 122, Fountain Outside Room 122, Fountain	6/3/16 5:00 AM	0.156	BA		
51360-1-C-F09-005		6/3/16 5:00 AM	0.153	BA		
51360-1-C-F10-001	Outside Room 122, Fountain 2 Outside Room 122, Fountain 2 Outside Room 122, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	0.149	BA		
51360-1-C-F10-002		6/3/16 5:00 AM	0.147	BA		
51360-1-C-F10-003		6/3/16 5:00 AM	0.158	BA		
51360-1-C-F10-004	Outside Room 122, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	0.144	BA		
51360-1-C-F10-005	Outside Room 122, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	0.146	BA		
51360-1-C-F11-001	Outside Main Office,Fountain 3 Outside Main Office,Fountain 3 Outside Main Office,Fountain 3	6/3/16 5:00 AM	3.14	BA		
51360-1-C-F11-002		6/3/16 5:00 AM	0.693	BA		
51360-1-C-F11-003		6/3/16 5:00 AM	0.551	BA		
51360-1-C-F11-004	Outside Main Office,Fountain 3 Outside Main Office,Fountain 3	6/3/16 5:00 AM	0.72	BA		
51360-1-C-F11-005		6/3/16 5:00 AM	0.507	BA		
51360-1-W-F12-001 51360-1-W-F12-002 51360-1-W-F12-003	Outside Counselor's Office, Fountain Outside Counselor's Office, Fountain Outside Counselor's Office, Fountain	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	4.97 1.83 1.37	BA BA		
51360-1-W-F12-004	Outside Counselor's Office, Fountain Outside Counselor's Office, Fountain	6/3/16 5:00 AM	1.33	BA		
51360-1-W-F12-005		6/3/16 5:00 AM	1.28	BA		
51360-1-W-F13-001	Outside Counselor's Office, Fountain 2 Outside Counselor's Office, Fountain 2 Outside Counselor's Office, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	1.35	BA		
51360-1-W-F13-002		6/3/16 5:00 AM	1.1	BA		
51360-1-W-F13-003		6/3/16 5:00 AM	0.936	BA		
51360-1-W-F13-004	Outside Counselor's Office, Fountain 2 Outside Counselor's Office, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	1.32	BA		
51360-1-W-F13-005		6/3/16 5:00 AM	1.71	BA		
51360-1-W-F14-001	Outside Room 112, Fountain Outside Room 112, Fountain Outside Room 112, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F14-002		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F14-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F14-004	Outside Room 112, Fountain Outside Room 112, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F14-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F15-001	Outside Room 112, Fountain 2 Outside Room 112, Fountain 2 Outside Room 112, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F15-002		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F15-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F15-004	Outside Room 112, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-1-W-F15-005	Outside Room 112, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-E-S01-001	Kitchen, Sink	6/3/16 5:00 AM	0.199	BA		
51360-2-E-S01-002	Kitchen, Sink	6/3/16 5:00 AM	0.421	BA		
51360-2-E-S01-003	Kitchen, Sink	6/3/16 5:00 AM	0.525	BA		
51360-2-E-S01-004 51360-2-E-S01-005 51360-2-E-F02-001	Kitchen, Sink Kitchen, Sink	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	0.664 0.597 <0.120	BA BA		
51360-2-E-F02-002 51360-2-E-F02-003	Outside Room 232, Fountain Outside Room 232, Fountain Outside Room 232, Fountain	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	<0.120 <0.120 <0.120	ND ND ND		
51360-2-E-F02-004 51360-2-E-F02-005	Outside Room 232, Fountain Outside Room 232, Fountain	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	<0.120 <0.120 <0.120	ND ND		
51360-2-E-F03-001	Outside Room 232, Fountain 2 Outside Room 232, Fountain 2 Outside Room 232, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-E-F03-002		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-E-F03-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-E-F03-004	Outside Room 232, Fountain 2 Outside Room 232, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-E-F03-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-C-F04-001	Outside Room 223, Fountain Outside Room 223, Fountain Outside Room 223, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-C-F04-002		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-C-F04-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-C-F04-004 51360-2-C-F04-005 51360-2-C-F05-001	Outside Room 223, Fountain Outside Room 223, Fountain Outside Room 223, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	<0.120 <0.120 <0.120	ND ND		
51360-2-C-F05-002	Outside Room 223, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-C-F05-003	Outside Room 223, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-C-F05-004	Outside Room 223, Fountain 2 Outside Room 223, Fountain 2 Outside Room 213, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-C-F05-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F06-001		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F06-002	Outside Room 213, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F06-003	Outside Room 213, Fountain	6/3/16 5:00 AM	0.127	BA		
51360-2-W-F06-004	Outside Room 213, Fountain Outside Room 213, Fountain Outside Room 213, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F06-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F07-001		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F07-002	Outside Room 213, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F07-003	Outside Room 213, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F07-004	Outside Room 213, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-2-W-F07-005	Outside Room 213, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-E-F01-001	Outside Room 313, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-E-F01-002	Outside Room 313, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-E-F01-003	Outside Room 313, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-E-F01-004 51360-3-E-F01-005 51360-3-E-F02-001	Outside Room 313, Fountain Outside Room 313, Fountain Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM 6/3/16 5:00 AM	<0.120 <0.120 <0.120	ND ND		
51360-3-E-F02-002	Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-E-F02-003	Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-E-F02-004	Outside Room 313, Fountain 2 Outside Room 313, Fountain 2 Outside Room 322, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-E-F02-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F03-001		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F03-002	Outside Room 322, Fountain Outside Room 322, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F03-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F03-004	Outside Room 322, Fountain Outside Room 322, Fountain Outside Room 322, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F03-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F04-001		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F04-002	Outside Room 322, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F04-003	Outside Room 322, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F04-004	Outside Room 322, Fountain 2 Outside Room 322, Fountain 2 Outside Room 313, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-C-F04-005		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-W-F05-001		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-W-F05-002	Outside Room 313, Fountain Outside Room 313, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-W-F05-003		6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		
51360-3-W-F05-004	Outside Room 313, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND		

51360-3-W-F06-001	Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-3-W-F06-002	Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-3-W-F06-003	Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-3-W-F06-004	Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-3-W-F06-005	Outside Room 313, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-E-F01-001	Outside Room 432, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND
51360-4-E-F01-002	Outside Room 432, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-E-F01-003	Outside Room 432, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-E-F01-004	Outside Room 432, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-E-F01-005	Outside Room 432, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F02-001	Outside Room 432, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F02-002	Outside Room 432, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F02-003	Outside Room 432, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F02-004	Outside Room 432, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F02-005	Outside Room 432, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F03-001	Outside Room 422, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F03-002	Outside Room 422, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F03-003	Outside Room 422, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F03-004	Outside Room 422, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F03-005	Outside Room 422, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND
51360-4-N-F04-001	Outside Room 422, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F04-002	Outside Room 422, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F04-003	Outside Room 422, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND
51360-4-N-F04-004	Outside Room 422, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-N-F04-005	Outside Room 422, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-W-F05-001	Outside Room 413, Fountain	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND
51360-4-W-F05-002	Outside Room 413, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-W-F05-003	Outside Room 413, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-W-F05-004	Outside Room 413, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-W-F05-005	Outside Room 413, Fountain	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-W-F06-001	Outside Room 413, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND
51360-4-W-F06-002	Outside Room 413, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-W-F06-003	Outside Room 413, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND
51360-4-W-F06-004	Outside Room 413, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	<0.120	ND
51360-4-W-F06-005	Outside Room 413, Fountain 2	6/3/16 5:00 AM	< 0.120	ND

EPA ACTION LEVEL FOR LEAD IS 15 ppb or 15 $\mu g/L$

SPREADSHEET LEGEND

ND-Not Detected at the Reporting Limit
BA-Below EPA Action Level of 15 ppb
AA-Above EPA Action Level

Chicago Public Schools - Department of Facility Operations